

Annex 1 Appendix I

Scientific Name	Common Name	Arabic Name
(Mammals)		
Lepus capensis	Cape Hare	
Gazella subgutturosa	Goitred (Sand) Gazelle	
Gazella gazelle cora	Arabian gazelle (Edmi)	
Oryx leucoryx	Arabian Oryx	
Hemitragus jayakari	Arabian Tahr	
Caracal caracal	Caracal	
Panthera pardus nimr	Arabian Leopard	
(Birds)		
Falco cherrug	Saker Falcon	
Peregrine Falcon	Falco peregrinus	
Chlamydotis macqueeni	Houbara Bustard	
Cursorius cursor	Cream coloured Courser	

Pterocles exustus	Chestnut-bellied Sandgrouse	
(Reptiles)		
caretta Caretta	Turtle Loggerhead	
mydus Chelonia	Green turtles	
imbricata Eretmochelys	Turtle Hawksbill	
coriacea Dermochelys	leatherback	

Annex 2 Appendix II

Scientific Name	Common Name	Arabic Name
(Mammals)		
Paraechinus aethiopicus	Desert Hedgehog	
Hemiechinus hypomelas	Brandt's Hedgehog	
Procavia capensis	Rock Hyrax	
Vulpes vulpes	Red Fox	
Canis lupus	Wolf	

Vulpes rueppelli	Sand Fox	
Hyaena hyaena	Striped Hyena	
Felis silvestris gordonii	Gordon's Wild Cat	
Felis margarita	Sand cat	
Mellivora capensis	Honey Badger	
Ichneumia albicauda	White-tailed Mongoose	
Vulpes cana	Blanford's Fox	
(Birds)		
Podiceps cristatus	Great Crested Grebe	
Podiceps nigricollis	Black necked Grebe	
Puffinus griseus	Sooty Shearwater	
Oceanites oceanicus	Wilson's Storm Petrel	
Oceanodroma leucorhoa	Leach's Storm Petrel	
Sula dactylatra	Masked Booby	

Sula sula	Red-footed Booby	
Sula leucogaster	Brown Booby	
Phalacrocorax carbo	Great Cormorant	
Botaurus stellaris	Bittern	
Ixobrychus minutus	Little Bittern	
Ixobrychus cinnamomeus	Cinnamon Bittern	
Nycticorax nycticorax	Night Heron	
Butorides striatus	Striated Heron	
Ardeola ralloides	Squacco Heron	
Egretta gularis	Western Reef Heron	
Egretta alba	Great Egret	
Ardea cinerea	Grey Heron	
Ardea purpurea	Purple Heron	
Ciconia nigra	Black Stork	

Ciconia ciconia	White Stork	
Plegadis falcinellus	Glossy Ibis	
Platalea leucorodia	Spoonbill	
Cygnus olor	Mute Swan	
Cygnus columbianus	Bewick's Swan	
Cygnus cygnus	Whooper Swan	
Anser albifrons	White-fronted Goose	
Anser anser	Greylag Goose	
Tadorna ferruginea	Ruddy Shelduck	
Tadorna tadorna	Shelduck	
Anas penelope	Wigeon	
Anas strepera	Gadwall	
Anas crecca	Teal	
Anas platyrhynchos	Mallard	
Anas acuta	Pintail	

Anas clypeata	Shoveler	
Netta rufina	Red-crested Pochard	
Aythya ferina	Pochard	
Aythya fuligula	Tufted Duck	
Mergus serrator	Red-breasted Merganser	
Pernis ptilorhyncus	Crested Honey Buzzard	
Elanus caeruleus	Black-shouldered Kite	
Milvus migrans	Black Kite	
Haliaeetus leucorhynchus	Pallas's Fish Eagle	
Gyps fulvus	Griffon Vulture	
Circus aeruginosus	Short toed Eagle	
Circus cyaneus	Marsh Harrier	
Circus pygargus	Montagu's Harrier	

Accipiter gentilis	Goshawk	
Accipiter nisus	Sparrowhawk	
Accipiter nisus	Levant Sparrowhawk	
Accipiter badius	Shikra	
Butastur teesa	White-eyed Buzzard	
Buteo buteo vulpinus	Steppe Buzzard	
Buteo rufinus	Long-legged Buzzard	
Aquila pomarina	Lesser Spotted Eagle	
Aquila nipalensis	Steppe Eagle	
Aquila chrysaetos	Golden Eagle	
Hieraaetus pennatus	Booted Eagle	
Hieraaetus fasciatus	Bonelli's Eagle	
Falco tinnunculus	Kestrel	
Falco amurensis	Amur Falcon	
Falco columbarius	Merlin	

Falco subbuteo	Hobby	
Falco biarmicus	Lanner Falcon	
Falco pelegrinoides	Barbary Falcon	
Alectoris chukar	Chukar	
Ammoperdix heyi	Sand Partridge	
Francolinus francolinus	Black Francolin	
Francolinus pondicerianus	Grey Francolin	
Coturnix coturnix	Quail	
Rallus aquaticus	Water Rail	
Porzana porzana	Spotted Crane	
Porzana parva	Little Crane	
Porzana pusilla	Baillon's Crane	
Porphyrio porphyrio	Purple Gallinule	
Fulica atra	Coot	

Fulica cristata	Red-knobbed Coot	
Grus grus	Common Crane	
Haematopus ostralegus	Oystercatcher	
Recurvirostra avosetta	Avocet	
Burhinus oedichnemus	Stone Curlew	
Glareola pratincola	Collared Pratincole	
Glareola maldivarum	Oriental Pratincole	
Glareola nordmanni	Black-winged Pratincole	
Glareola lactea	Little Pratincole	
Charadrius dubius	Little Ringed Plover	
Charadrius hiaticula	Ringed Plover	
Charadrius pecuarius	Kittlitz's Plover	
Charadrius mongolus	Lesser Sand Plover	
Charadrius leschenaultii	Greater Sand Plover	

Charadrius asiaticus	Caspian Plover	
Eudromias morinellus	Dotterel	
Pluvialis fulva	Pacific Golden Plover	
Pluvialis apricaria	Golden Plover	
Pluvialis squatarola	Grey Plover	
Vanellus leucurus	White-tailed Plover	
Vanellus vanellus	Lapwing	
Calidris tenuirostris	Great Knot	
Calidris canutus	Red Knot	
Calidris alba	Sanderling	
Calidris ruficollis	Red-necked Stint	
Calidris minuta	Little Stint	
Calidris temminckii	Temminck's Stint	
Calidris subminuta	Long toed Stint	
Calidris ferruginea	Curlew Sandpiper	

Calidris alpina	Dunlin	
Philomachus pugnax	Ruff	
Lymnocryptes minimus	Jack Snipe	
Gallinago gallinago	Snipe	
Gallinago stenura	Pintail Snipe	
Scolopax rusticola	Woodcock	
Limosa limosa	Black-tailed Godwit	
Limosa lapponica	Bar-tailed Godwit	
Numenius phaeopus	Whimbrel	
Numenius arquata	Curlew	
Tringa erythropus	Spotted Redshank	
Tringa totanus	Redshank	
Tringa stagnatilis	Marsh Sandpiper	
Tringa nebularia	Greenshank	

Tringa ochropus	Green Sandpiper	
Tringa glareola	Wood Sandpiper	
Tringa cinerea	Terek Sandpiper	
Tringa hypoleucos	Common Sandpiper	
Arenaria interpres	Turnstone	
Phalaropus lobatus	Red-necked Phalarope	
Phalaropus fulicarius	Grey Phalarope	
Stercorarius pomarinus	Pomarine Skua	
Stercorarius parasiticus	Arctic Skua	
Stercorarius longicaudus	Long-tailed Skua	
Larus leucophthalmus	White-eyed Gull	
Larus ichthyaetus	Great Black-headed Gull	
Larus genei	Slender-billed Gull	
Sterna caspia	Caspian Tern	

Sterna sandvicensis	Sandwich Tern	
Sterna albifrons	Little Tern	
Chlidonias leucopterus	White-winged Black Tern	
Tyto alba	Barn Owl	
Otus brucei	Striated Scops Owl	
Otus scops	Scops Owl	
Athene noctua	Little Owl	
Asio otus	Long-eared Owl	
Asio flammeus	Short-eared Owl	
Caprimulgus mahrattensis	Syke's Nightjar	
Caprimulgus europaeus	European Nightjar	
Caprimulgus aegyptius	Egyptian Nightjar	
Calandrella rufescens	Lesser Short-toed Lark	
Pycnonotus xanthopygos	Yellow-vented Bulbul	

Hypocolius ampelinus	Grey Hypocolius	
Irania gutturalis	White-throated Robin	
Oenanthe finschii	Finsch's Wheatear	
Oenanthe xanthopyrma	Red-tailed Wheatear	
Oenanthe picata	Eastern Pied Wheatear	
Oenanthe monacha	Hooded Wheatear	
Oenanthe alboniger	Hume's Wheatear	
Hippolais languida	Upcher's Warbler	
Sylvia mystacea	Menetries' Warbler	
Sylvia minula	Desert Lesser Whitethroat	
Sylvia althaea	Hume's Lesser Whitethroat	
Phylloscopus schwarzi	Radde's Warbler	
Phylloscopus neglectus	Plain Leaf Warbler	

Puffinus persicus	Persian Shearwater	
Phaethon aethereus	Red-billed Tropicbird	
Phalacrocorax nigrogularis	Socotra Cormorant	
Pelecanus onocrotalus	White Pelican	
Anser erythropus	Lesser White-fronted Goose	
Anas querquedula	Ferruginous Duck	
Marmaronetta angustirostris	Marbled Teal	
Aythya nyroca	Ferruginous Duck	
Pernis apivorus	European Honey Buzzard	
Anthropoides virgo	Demoiselle Crane	
Himantopus himantopus	Black winged Stilt	
Dromas ardeola	Crab Plover	
Charadrius alexandrinus	Kentish Plover	

Vanellus gregarius	Sociable Plover	
Limicola falcinellus	Broad-billed Sandpiper	
Gallinago media	Great Snipe	
Larus hemprichii	Sooty Gull	
Sterna bergii	Crested Tern	
Sterna bengalensis	Lesser Crested Tern	
Sterna repressa	White-cheeked Tern	
Sterna anaethetus	Bridled Tern	
Sterna saundersi	Saunders' Little Tern	
Halcyon chloris	White-collared Kingfisher	
Coracias garrulus	European Roller	
Hippolais caligata	Booted Warbler	
Ficedula semitorquata	Semi-collared Flycatcher	
Turdoides squamiceps	Arabian Babbler	

Carospiza brachydactyla	Pale Rock Sparrow	
Emberiza cineracea	Cinereous Bunting	
Crex crex	Corn Crane	
Pelecanus crispus	Dalmatian Pelican	
Phoenicopterus ruber	Greater Flamingo	
Phoenicopterus ruber	Lesser Flamingo	
Neophron percnopterus	Egyptian Vulture	
Torgos tracheliotus	Lappet faced Vulture	
Circus macrourus	Pallid Harrier	
Aquila clanga	Greater Spotted Eagle	
Aquila heliaca	Imperial Eagle	
Pandion haliaetus	Osprey	
Falco naumanni	Lesser Kestrel	
Falco concolor	Sooty Falcon	

Bubo bubo (ascalaphus)	Desert Eagle Owl	
(Reptiles)		
Uromastyx aegyptia	Spiny-tailed Lizard	
Varanus griseus	Desert Monitor	

Annex 3 Appendix III

Scientific Name	Common Name	Arabic Name
(Mammals)		
Suncus etruscus	Savi's Pigmy Shrew	
Rousettus aegyptiacus	Egyptian Fruit Bat	
Rhinopoma muscatellum	Muscat Mouse-tailed Bat	
Triaenops Persicus	Persian Leaf-nosed Bat	
Jaculus jaculus	Lesser Jerboa	
Acomys cahirinus	Egyptian Spiny Mouse	
Meriones arimalius	Arabian Jird	

(Birds)		
Tachybaptus ruficollis	Little Grebe	
Ardeola grayii	Indian Pond Heron	
Bubulcus ibis	Cattle Egret	
Egretta garzetta	Little Egret	
Egretta intermedia	Intermediate Egret	
Alopochen aegyptiacus	Egyptian Goose	
Nettapus coromandelianus	Cotton Teal	
Amurornis phoenicurus	White-breasted Waterhen	
Gallinula chloropus	Moorhen	
Vanellus indicus	Red-wattled Lapwing	
Calidris melanotos	Pectoral Sandpiper	
Larus melanocephalus	Mediterranean Gull	
Larus minutus	Little Gull	

Xema sabini	Sabine's Gull	
Larus ridibundus	Black-headed Gull	
Larus brunnicephalus	Brown-headed Gull	
Larus canus	Common Gull	
Larus fuscus	Lesser Black-backed (Baltic) Gull	
Larus heuglini	Siberian Gull	
Larus cachinnans	Caspian Gull	
Rissa tridactyla	Black-legged Kittiwake (Kittiwake)	
Gelochelidon nilotica	Gull-billed Tern	
Sterna dougallii	Roseate tern	
Sterna hirundo	Common Tern	
Sterna paradisea	Arctic Tern	
Sterna fuscata	Sooty Tern	

Chlidonias hybridus	Whiskered Tern	
Chlidonias niger	Black Tern	
Anous tenuirostris	Lesser Noddy	
Anous stolidus	Common Noddy	
Pterocles lichtensteinii	Lichtenstein's Sandgrouse	
Pterocles senegallus	Spotted Sandgrouse	
Pterocles orientalis	Black-bellied Sandgrouse	
Columba oenas	Stock Dove	
Columba livia	Rock Dove	
Columba palumbus	Woodpigeon	
Streptopelia decaocto	Collared Dove	
Streptopelia turtur	Turtle Dove	
Streptopelia orientalis	Oriental Turtle Dove	
Streptopelia senegalensis	Laughing Dove	

Oena capensis	Namaqua Dove	
Psittacula krameri	Ring-necked Parakeet	
Psittacula eupatria	Alexandrine Parakeet	
Cuculus canorus	Cuckoo	
Eudynamys scolopacea	Indian Koel	
Apus apus	Common Swift	
Apus pallidus	Pallid Swift	
Apus melba	Alpine Swift	
Apus pacificus	Pacific Swift	
Apus affinis	Little Swift	
Halcyon smyrnensis	White-breasted Kingfisher	
Halcyon leucocephala	Grey-headed Kingfisher	
Alcedo atthis	Kingfisher	
Ceryle rudis	Pied Kingfisher	
Merops albicollis	White-throated Bee-eater	

Merops orientalis	Little Green Bee eater	
Merops persicus	Blue cheeked Bee eater	
Merops apiaster	European Bee eater	
Coracias benghalensis	Indian Roller	
Upupa epops	Hoopoe	
Jynx torquilla	Wryneck	
Eremopterix nigriceps	Black-crowned Finch Lark	
Eremalauda dunni	Dunn's Lark	
Ammomanes cincturus	Bar-Tailed Desert Lark	
Ammomanes deserti	Desert Lark	
Alaemon alaudipes	Hoopoe Lark	
Melanocorypha calandra	Calandra Lark	
Melanocorypha bimaculata	Bimaculated Lark	

Calandrella brachydactyla	Short-toed lark	
Galerida cristata	Crested Lark	
Alauda gulgula	Oriental Skylark	
Alauda arvensis	Skylark	
Eremophila bilopha	Temminck's Horned Lark	
Riparia paludicola	Brown-throated Martin	
Riparia riparia	Sand Martin	
Riparia diluta	Pale Martin	
Ptyonoprogne fuligula	African Rock Martin	
Hirundo obsoleta	Pale Crag Martin	
Hirundo rupestris	Crag Martin	
Hirundo rustica	Barn Swallow	
Hirundo smithii	Wire-tailed Swallow	
Hirundo daurica	Red-rumped Swallow	

Petrochelidon fluvicola	Indian Cliff swallow	
Delichon urbica	House Martin	
Delichon dasypus	Asiatic House Martin	
Anthus richardi	Richard's Pipit	
Anthus godlewskii	Blyth's Pipit	
Anthus campestris	Tawny Pipit	
Anthus similis	Long-billed Pipit	
Anthus hodgsoni	Olive-backed Pipit	
Anthus trivialis	Tree Pipit	
Anthus pratensis	Meadow Pipit	
Anthus cervinus	Red-throated Pipit	
Anthus rubescens	Buff bellied Pipit	
Anthus spinoletta	Water Pipit	
Dendronanthus indicus	Forest Wagtail	
Motacilla flava	Yellow Wagtail	

Motacilla (f.) feldegg	Black-headed Wagtail	
Motacilla citreola	Citrine Wagtail	
Motacilla cinerea	Grey Wagtail	
Motacilla alba	White Wagtail	
Motacilla (a) personata	Masked Wagtail	
Pycnonotus leucogenys	White-cheeked Bulbul	
Pycnonotus jocosus	Red-whiskered Bulbul	
Pycnonotus cafer	Red-vented Bulbul	
Cercotrichas galactotes	Rufous Bush Robin	
Cercotrichas podobe	Black Bush Robin	
Erithacus rubecula	Robin	
Luscinia luscinia	Thrush Nightingale	
Luscinia megarhynchos	Nightingale	
Luscinia svecica	Bluethroat	

Phoenicurus erythronotus	Eversmann's Redstart	
Phoenicurus ochruros	Black Redstart	
Phoenicurus phoenicurus	Redstart	
Phoenicurus phoenicurus samamisisicus	Ehrenberg's Redstart	
Cercomela melanura	Blackstart	
Saxicola rubetra	Whinchat	
Saxicola torquata	Stonechat	
Saxicola torquata maura	Siberian Stonechat	
Saxicola caprata	Pied Stonechat	
Oenanthe isabellina	Isabelline Wheatear	
Oenanthe oenanthe	Northern Wheatear	
Oenanthe pleschanka	Pied Wheatear	
Oenanthe hispanica	Black-eared Wheatear	

Oenanthe deserti	Desert Wheatear	
Oenanthe lugens	Mourning Wheatear	
Oenanthe leucopyga	White-crowned Black Wheatear	
Monticola saxatilis	Rock Thrush	
Monticola solitarius	Blue Rock Thrush	
Turdus torquatus	Ring Ouzel	
Turdus merula	Blackbird	
Turdus obscurus	Eye-browed Thrush	
Turdus naumanni	Dusky Thrush	
Turdus ruficollis	Black-throated Thrush	
Turdus pilaris	Fieldfare	
Turdus philomelos	Song Thrush	
Turdus iliacus	Redwing	
Turdus viscivorus	Mistle Thrush	

Cettia cetti	Cetti's Warbler	
Prinia gracilis	Graceful Warbler	
Scotocerca inquieta	Scrub Warbler	
Locustella naevia	Grasshopper Warbler	
Locustella fluviatilis	River Warbler	
Locustella luscinioides	Savi's Warbler	
Acrocephalus melanopogon	Moustached Warbler	
Acrocephalus schoenobaenus	Sedge Warbler	
Acrocephalus agricola	Paddyfield Warbler	
Acrocephalus dumetorum	Blyth's Reed Warbler	
Acrocephalus palustris	Marsh Warbler	
Acrocephalus scirpaceus fuscus	Eastern Reed Warbler	

Acrocephalus stentoreus	Clamorous Reed Warbler	
Acrocephalus arundinaceus	Great Reed Warbler	
Hippolais pallida	Olivaceous Warbler	
Hippolais rama	Syke's Warbler	
Hippolais icterina	Icterine Warbler	
Sylvia nana	Desert Warbler	
Sylvia hortensis	Orphean Warbler	
Sylvia nisoria	Barred Warbler	
Sylvia curruca	Lesser Whitethroat	
Sylvia communis	Whitethroat	
Sylvia borin	Garden Warbler	
Sylvia atricapilla	Blackcap	
Phylloscopus nitidus	Green Warbler	
Phylloscopus inornatus	Yellow-browed Warbler	

Phylloscopus humei	Hume's Warbler	
Phylloscopus fuscatus	Dusky Warbler	
Phylloscopus bonelli	Bonelli's Warbler	
Phylloscopus sibilatrix	Wood Warbler	
Phylloscopus collybita	Chiffchaff	
Phylloscopus trochilus	Willow Warbler	
Muscicapa cyanomelana	Blue & White Flycatcher	
Muscicapa striata	Spotted Flycatcher	
Ficedula parva	Red-breasted Flycatcher	
Ficedula hypoleuca	Pied Flycatcher	
Nectarinia asiatica	Purple Sunbird	
Oriolus oriolus	Golden Oriole	
Lanius isabellinus	Isabelline Shrike	
Lanius collurio	Red-backed Shrike	

Lanius vittatus	Bay-backed Shrike	
Lanius schach	Long-tailed Shrike	
Lanius minor	Lesser Grey Shrike	
Lanius meridionalis	Southern Grey Shrike	
Lanius pallidirostris	Steppe Grey Shrike	
Lanius senator	Woodchat Shrike	
Lanius nubicus	Masked Shrike	
Dicrurus adsimilis	Black Drongo	
Corvus splendens	House Crow	
Corvus macrorhynchus	Large-billed Crow	
Corvus ruficollis	Brown-necked Raven	
Cinnyricinclus leucogaster	Amethyst Starling	
Sturnus vulgaris	Starling	
Sturnus roseus	Rose-coloured Starling	

Creatophora cineracea	Wattled Starling	
Sturnus contra	Pied Mynah	
Acridotheres tristis	Common Mynah	
Sturnus pagodarum	Brahminy Mynah	
Acridotheres ginginianus	Bank Mynah	
Passer domesticus	House Sparrow	
Passer hispaniolensis	Spanish Sparrow	
Passer montanus	Tree Sparrow	
Petronia xanthocollis	Yellow-throated Sparrow	
Lonchura malabarica	Indian Silverbill	
Fringilla coelebs	Chaffinch	
Fringilla montifringilla	Brambling	
Carduelis carduelis	Goldfinch	
Carduelis spinus	Siskin	

Carduelis cannabina	Linnet	
Rhodopechys githaginea	Trumpeter Finch	
Carpodacus erythrinus	Common Rosefinch	
Emberiza leucocephalos	Pine Bunting	
Emberiza citrinella	Yellowhammer	
Emberiza stewarti	White-capped Bunting	
Emberiza striolata	House Bunting	
Emberiza hortulana	Ortolan Bunting	
Emberiza rustica	Rustic Bunting	
Emberiza pusilla	Little Bunting	
Emberiza aureola	Yellow breasted Bunting	
Emberiza schoeniclus	Reed Bunting	
Emberiza bruniceps	Red headed Bunting	
Emberiza	Black headed Bunting	

melanocephala		
Miliaria calandra	Corn Bunting	
(Reptiles)		
Pristutrus rupestris	Common Semaphore Gecko	
Stenodactylus slevini	Slevin's Big-headed Gecko	